

**CERIMONIA INAUGURALE DEL:
OPENING CEREMONY OF:**

**XI CONVEGNO DELLA SOCIETA' ITALIANA DI ENDOSCOPIA - AREA
CHIRURGICA E 1st MEETING OF THE INTERNATIONAL SOCIETY FOR
SURGICAL ENDOSCOPY**

**MERCOLEDI' 9 MAGGIO
WEDNESDAY, MAY 9th**

**SALA LUCA GIORDANO
PALAZZO MEDICI RICCARDI**

PRESIDENTE / PRESIDENT: Prof. Luca Bandettini

PRESIDENTI ONORARI / HONORARY PRESIDENTS:

Prof. Paolo Bechi

Prof. Francesco Tonelli

PROGRAMMA

- **16:00** Cerimonia inaugurale nella sala Luca Giordano di Palazzo Medici-Riccardi alla presenza delle autorità cittadine, accademiche e del S.S.N./Opening ceremony in Palazzo Medici-Riccardi, room Luca Giordano in the presence of the city, academic and of the National Health Service authorities that will give their regards and their welcome to participants.

- Presidente Provincia / President of the Province (**Dott. Barducci A.**)
- Preside/Academic dean (**Prof. Gensini GF.**)
- Direttore AOUC/Manager of AOUC (**Dott. Giovannini V.**)
- Assessore Regionale sanità / Regional health care assessor (**Dott.ssa Scaramuccia D.**)
- Presidente ISSE Italiana / President of Italian ISSE (**Prof. Cattaneo D.**)
- Presidente ISSE Internazionale / President of International ISSE (**Prof. Norberto L.**)
- Presidente Congresso / President of the congress (**Prof. Bandettini L.**)

- Lettura magistrale / Lecture:
“La chirurgia al tempo dei Medici” / “Surgery at the time of Medici family”
(**Prof. ssa Lippi D.**)

- Lettura magistrale/Lecture:
“L’endoscopia a cavallo dei due secoli” / “Endoscopy between two centuries”.
(**Prof. D’Amico D.**)

- Esibizione del coro AOUC diretto dal maestro Del Vecchio Giovanni/Performance of AOUC chorus directed by choirmaster Del Vecchio Giovanni

- Consegna targa in ricordo del Prof. Piero Nocentini, già direttore della clinica chirurgica dell’Università degli Studi di Firenze / Memory of Prof. Piero Nocentini, past chief of surgical clinic of the University of Florence.

- **18:30** Cocktail di benvenuto/Welcome cocktail.

**PRESENTAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONGRESSO (Prof. Luca Bandettini),
DEL PRESIDENTE DELLA ISSE ITALIANA (Prof. Domenico Cattaneo),
DEL PRESIDENTE DELLA ISSE INTERNAZIONALE (Prof. Lorenzo Norberto)**

Cari colleghi,

ho voluto intitolare questo evento “L’endoscopia chirurgica oggi, un pionieristico passato, un dinamico presente, un futuro senza limiti?” per ricordare tutto il cammino fatto dall’endoscopia negli ultimi 50 anni perché sia lo stimolo a migliorarci ancor di più verso un futuro che forse potrebbe non avere limiti.

Quando il cd della ISSE mi ha affidato l'incarico di organizzare l' XI Convegno della Società' e il I Meeting della Società Internazionale di Endoscopia Chirurgica, mi sono posto questi obiettivi:

- 1) valorizzare l'endoscopia e in particolare l'endoscopia chirurgica, nel senso che queste discipline fanno parte integrante della diagnosi e terapia di ogni processo diagnostico e terapeutico;
- 2) favorire il contributo dei giovani endoscopisti allo sviluppo della nostra disciplina;
- 3) far vedere il livello qualitativo e tecnologico della endoscopia italiana, toscana e fiorentina in particolare.

Per questi motivi propongo alla vostra attenzione un programma vario, che considera ogni patologia in tutti i suoi aspetti, dove molti relatori sono giovani endoscopisti e inoltre spiccano i contributi di colleghi stranieri qualificati, e in particolare sono stati invitati quelli russi e cinesi perché in quei paesi l'endoscopia sta facendo enormi progressi.

E molti inoltre sono i relatori toscani e fiorentini perché il livello delle loro prestazioni e' di altissima qualità'.

In questa mia presentazione non posso non ricordare il contributo degli infermieri endoscopisti, molto importanti per ottenere una endoscopia di qualità'.

Quindi mi auguro che gli sforzi del comitato organizzatore e di tutti coloro che con esso hanno collaborato siano ripagati da una partecipazione attenta e fattiva e mi auguro che anche i corsi per medici e infermieri abbiano successo perché l'aggiornamento è parte essenziale per qualificare non solo il personale medico specialista, ma anche il medico di medicina generale e il personale infermieristico.

Con queste premesse vi aspetto tutti a Firenze e spero che questa città vi accolga calorosamente perché la cultura e la scienza in particolare, fin da un lontano passato, l' hanno reso unica al mondo.

Un saluto caro a tutti

Luca Bandettini

Carissimi colleghi,

l'endoscopia sta per compiere i suoi primi 40 anni e, sebbene le innovazioni tecnologiche ci hanno permesso di "guardare lontano" oltre che di "guardare dentro", ancora oggi la figura dell'endoscopista non trova una giusta collocazione istituzionale.

Per tale motivo, il tema del nostro Convegno Nazionale che, quest'anno è in concomitanza con il I congresso Internazionale di Endoscopia Digestiva di area chirurgica, si presenta estremamente attuale ma vuole essere anche una "provocazione" perché il presente ed il futuro dipendono, sì, dall'evoluzione tecnologica ma anche da ciò che noi, come Comunità Scientifica, possiamo e "dobbiamo" fare per cercare di creare delle prospettive migliori per i colleghi più giovani, sempre più numerosi e desiderosi di imparare l'endoscopia diagnostica ed operativa.

Vi aspetto tutti a Firenze, Convegno che, nonostante le difficoltà economiche, è stato organizzato con grande impegno e dedizione scientifica dall'amico Luca Bandettini, che ringrazio anticipatamente; sarà non solo un momento di incontro tra amici ma anche uno stimolo per me, come spero per voi, per parlare degli "errori del passato per rendere ancor più dinamico il presente e senza limiti il futuro".

Con amicizia
Nico Cattaneo

In quality of President of the Society, I am honored and pleased to announce the 1st Congress of the International Society for Surgical Endoscopy.

The Society, recently founded, is already gaining credibility and interest and it is time to come together to lay the foundations for a solid future.

There are several other reasons to welcome with enthusiasm this important appointment:

first of all the interesting topic of the Congress: to analyze the role of Surgical Endoscopy, starting from a pioneer past, to get to a future without limits. As a surgeon who performs endoscopies for many years, I am impressed to see how many operative procedures are now possible with a flexible scope.

Another reason to enjoy the Congress is the venue in a city, Florence, internationally known for the great charm and its wealth of art.

The program is robust and covers topics of digestive, respiratory and urinary tract.

The speakers are surgeons and endoscopists who come from different countries to exchange views on current topics of high scientific value.

I would like to thank the Organizing Committee and all the speakers, in particular those coming from abroad, for their important contribution.

I hope you will enjoy this appointment and create new important international relations in support of the Society.

Best regards
Lorenzo Norberto